

St. Vladimir Orthodox Church

A Parish of the Russian Orthodox Church Abroad

Ann Arbor, MI ~ Founded 1981

Very Rev. Fr.
Gregory Joyce,
Rector

December 10/23, 2018
St. Ioasaph of Belgorod

Jack (Alexey)
Mitchell, Starosta

Dear Parishioners of St. Vladimir Orthodox Church,

Mikhail Fisenkov,
Treasurer

The time for St. Vladimir's Annual Meeting is quickly approaching. According to the Parish By-Laws of the Russian Orthodox Church Outside of Russia, each parish is to meet annually, to elect parish officers and trustees, and to hear reports from the Rector and certain of the parish officers. The 2018 meeting has been called for **Sunday, March 3, 2019, immediately following the Divine Liturgy**. In order to take part in the election of officers and trustees, or to vote on any matter at the annual meeting, one must be a member of the parish. The following is the definition of a member, from the Parish By-Laws:

Alexander
Alexandrov,
Secretary

Ksenia Nikulshina,
Head of the Parish
Sisterhood

Konstantin
Poplavsky,
Head of the Parish
Brotherhood

All Orthodox Christians of both sexes, regardless of their nationality, who have reached the age of 21 years, who pay the established membership dues, who make their confession and take Holy Communion not less than once a year, and who take care of the moral and economic welfare of the parish may become parish members.

Marina Edwards,
Trustee

Dmitri Knysh,
Trustee

Additionally, those living in open violation of the Canons or Rules of the Orthodox Faith may not take part in the meeting or hold parish offices.

Nathan (Nathaniel)
Longan, Trustee

Igor Obertas,
Trustee

If you attend our church and consider yourself to be a parishioner, but you have not yet become a member, please consider doing so! To become a member of our parish please contact one of our membership coordinators: Vasilij Krivtsov (vasiliy.krivtsov@gmail.com or 734-669-8712) or Dmitry Knysh (dmitriknys@hotmai.com or 734-358-5996). If you are not sure if you have paid your membership dues for this year, please also contact Vasilij or Dmitry.

Natalia
Veniaminova,
Trustee



POST
9900 Jackson Rd.
Dexter, MI 48130

PHONE
(734) 475-4590

FAX
(734) 429-9025

EMAIL
info@stvladimiraami.org

WEB
www.stvladimiraami.org

TWITTER
[@stvladimiraami](https://twitter.com/stvladimiraami)

I look forward to seeing you all on March 3 at the Annual Meeting!

Your Servant in Christ,

Very Rev. Father Gregory Joyce

Enclosure: Proposed Agenda



St. Vladimir Orthodox Church

A Parish of the Russian Orthodox Church Abroad

Ann Arbor, MI ~ Founded 1981

Very Rev. Fr.
Gregory Joyce,
Rector

10/23 декабря, 2018 г.
свт. Иоасафа Белгородского

Jack (Alexey)
Mitchell, Starosta

Уважаемые прихожане Свято-Владимирского храма,

Mikhail Fisenkov,
Treasurer

Приближается ежегодное собрание Свято-Владимирского прихода. Согласно Приходскому уставу Русской Православной Церкви Заграницей, каждый приход должен ежегодно проводить собрание, чтобы избирать должностных лиц и попечителей, а также прослушивать отчеты настоятеля и некоторых должностных лиц. Собрание 2018 г. назначено на **Воскресенье, 3 марта 2019 г., сразу после Божественной литургии**. Принимать участие в выборах должностных лиц и попечителей, а также голосовать по другим вопросам могут быть только члены прихода. Ниже приведено определение члена согласно Приходскому уставу:

Alexander
Alexandrov,
Secretary

Членами прихода могут стать все Православные христиане, независимо от пола и национальности, достигшие 21 года, которые платят установленные членские взносы, исповедуются и причащаются Святых Тайн не реже раза в год, заботящиеся о моральном и экономическом благосостоянии прихода.

Ksenia Nikulshina,
Head of the Parish
Sisterhood

Konstantin
Poplavsky,
Head of the Parish
Brotherhood

Marina Edwards,
Trustee

Dmitri Knysh,
Trustee

Кроме того, те кто живет, открыто нарушая Каноны или правила Православной веры, не могут принимать участие в собрании или занимать должности в приходе.

Nathan (Nathaniel)
Longan, Trustee

Если вы посещаете наш храм и считаете себя его прихожанином, однако еще не стали членом прихода – подумайте об этом. Чтобы вступить в члены прихода, обратитесь или к Василию Кривцову (vasiliy.krivtsov@gmail.com или 734-669-8712) или к Дмитрию Кнышу (dmitriknysh@hotmail.com или 734-358-5996). Если вы не помните, уплатили ли взносы за этот год – также обратитесь к Василию или к Дмитрию .

Igor Obertas,
Trustee

Natalia
Veniaminova,
Trustee

Я призываю всех вас прийти на это собрание. Давайте помнить о том, что готовиться к собранию надо обдуманно, со смирением и молитвой, любовью к Богу и ближнему. Давайте помнить, что это мы нуждаемся в Боге, а не Он в нас. Давайте соберемся, как братья и сестры во Христе и испросим у Бога благословения на наш приход, чтобы мы все были достойными служителями храма, который Он поручил нашим заботам.



POST
9900 Jackson Rd.
Dexter, MI 48130

PHONE
(734) 475-4590

FAX
(734) 429-9025

EMAIL
info@
stvladimiraami.org

WEB
www.stvladimiraami
.org

TWITTER
@stvladimiraami

Надеюсь увидеть всех вас 3 марта на ежегодном приходском собрании!

С любовью о Господе нашем Иисусе Христе,

Протоиерей Григорий Джойс

Протоиерей Григорий Джойс

Приложение: предлагаемая повестка дня



**St. Vladimir Orthodox Church
Russian Orthodox Church Outside of Russia**

**2018 Annual Parish Meeting
March 3, 2019**

Proposed Agenda

- I. Opening Prayer: "O Heavenly King ..."
- II. Recognition of a quorum
- III. Adoption of the Proposed Agenda
- IV. Old Business
 - A. Rector's Report
 - B. Starosta's Report
 - C. Treasurer's Report
 - D. Sisterhood Report
 - E. Brotherhood Report
 - F. Youth Group Report
 - G. Church School Report
 - H. Membership Report
 - I. Building Team Report
 - J. IOCC Parish Report
- V. New Business
 - A. Election of Parish Officers
 - 1. Starosta – term runs through 2019
 - 2. Treasurer (1 Year Term)
 - 3. Secretary (1 Year Term)
 - 4. Trustees (2 minimum – 5 maximum) (1 Year Term)

Note: All full time parish clergy are, by nature of their rank, members of the Parish Council if they so desire.

Note: The time commitment for Parish Council members is approximately 4 hours per month (one regularly scheduled meeting of 2 hours and the possibility of a special meeting)
 - B. Election of Auditing Committee – Three parish members (not Parish Council members) elected to audit all the parish ledgers.
 - C. Election of Editing Committee – Two parish members elected to aid the Rector and the Secretary in the preparation of the minutes of the Annual Meeting for submission to the diocesan bishop. The minutes must be submitted not more than seven days following the Annual Meeting, that is, by Monday, March 11, 2019.
 - D. Election of Representatives to “Russia with Love” – Two parish members to attend monthly meetings in 2019 and provide periodic reports to the Rector of the group’s activities
 - E. Proposed change to Normal Parish Bylaws paragraph 18 – see attached
 - F. Parish Day School – Update
 - G. New Church/Social Space Project – Update
- VI. Closing Prayer: "It is truly meet..."

**Православный храм Св. Владимира
Русская Православная Церковь Заграницей**

**Ежегодное приходское собрание 2018 г.
3 марта 2019 г.**

Предлагаемая повестка дня

- I. Начальная молитва: "Царю Небесный ..."
- II. Проверка наличия кворума
- III. Принятие предлагаемой повестки дня
- IV. Старые вопросы
 - A. Отчет настоятеля
 - B. Отчет старосты
 - C. Отчет казначея
 - D. Отчет сестричества
 - E. Отчет братства
 - F. Отчет молодежного кружка
 - G. Отчет приходской школы
 - H. Отчет по членам прихода
 - I. Отчет строительной группы
 - J. Отчет ЮСС (Международная православная благотворительная организация)
- V. Новые вопросы
 - A. Выборы должностных лиц прихода
 1. Староста – на срок до 2019 г.
 2. Казначей (на 1 год)
 3. Секретарь (на 1 год)
 4. Попечители (не менее 2 – не более 5) (на 1 год)

Примечание. Все клирики прихода, в силу своего сана, могут быть членами приходского совета, если желают того.

Примечание. Для выполнения обязанностей членов приходского совета требуется около 4 часов в месяц (одно регулярное собрание продолжительностью 2 часа, возможны дополнительные собрания)
 - B. Выборы контрольной комиссии – Три члена прихода (не являющиеся членами Приходского совета), выбранные для контроля всех бухгалтерских книг прихода.
 - C. Выборы издательской комиссии – Два члена прихода, избранные для помощи настоятелю и секретарю при подготовке протокола ежегодного собрания для представления епархиальному архиерею. Протокол должен быть представлен в течение семи дней после ежегодного собрания, т.е. до понедельника, 11 марта 2019 г.
 - D. Выбор представителей в организации "Russia with Love" – два члена прихода будут участвовать в ежемесячных совещаниях в 2019 г. и периодически информировать настоятеля о деятельности группы.
 - E. Предлагаемое изменение пункта 18 Нормального приходского устава – см. приложение
 - F. Ежедневная приходская школа – Последние новости
 - G. Проект нового храма и зала для мероприятий – Последние новости
- VI. Завершающая молитва: "Достойно есть ..."

Proposed change to Normal Parish Bylaws Paragraph 18
Предлагаемое изменение пункта 18 Нормального приходского устава

Present Paragraph 18

The time for the convening of the Annual Parish Meeting shall be fixed by the Church Parish Council. Not later than three weeks prior to the Annual Parish Meeting, the Church Parish Council shall mail notices on the convening thereof together with the agenda. In addition thereto, the rector, prior to the Annual Parish Meeting, shall announce its convocation from the steps before the altar on three successive Sundays after the divine service.

Proposed Paragraph 18

The time for the convening of the Annual Parish Meeting shall be fixed by the Church Parish Council. Not later than three weeks prior to the Annual Parish Meeting, the Church Parish Council shall **send notices on the convening thereof together with the agenda via post, email, or other methods designed to reach the maximum number of parish members**. In addition thereto, the rector, prior to the Annual Parish Meeting, shall announce its convocation from the steps before the altar on three successive Sundays after the divine service.

The Russian text uses the verb “distribute” (рассылать), which does not specify the use of post, and therefore does not require revision.

Поскольку в русском тексте применяется более широкий по смыслу глагол «рассылать», в изменениях нет необходимости:

Время созыва Годового Приходского Собрания назначает Церковно-Приходской Совет. Не позже, как за 3 недели до дня Годового Приходского Собрания, Церковно-Приходской Совет рассылает повестки о созыве такового с указанием предметов, подлежащих обсуждению. Независимо от сего, настоятель в три воскресных дня, предшествующих Годовому Приходскому Собранию, объявляет о таковом с амвона после богослужения.